

# ЗНАМЯ КОММУНИЗМА

ОРГАН АНГАРСКОГО ГОРКОМА КПСС И ГОРОДСКОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ

Год издания 17-й

№ 39 (3272)

СУББОТА, 24 февраля 1968 года

Цена 2 коп.

## СЕГОДНЯ НА ПУСКОВЫХ: ПОЛИСТИРОЛ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА МОНТАЖНИКОВ



Задача, поставленная в нынешней пятилетке, — всемерно развить производство пластических масс. В этом году ангарские строители взяли обязательство ввести в эксплуатацию комплекс полистирола. С пуском этого производства народное хозяйство страны получит ударопрочный полистирол, который применяется при из-

готовлении корпусов холодильников, и вспенивающийся полистирол — отличный изоляционный материал.

Монтаж основного оборудования на комплексе производят монтажники МСУ-42 треста Вос-токхиммонтаж.

Андрей Шухляев — монтажник высокого



класса. Любую работу, которую ему поручают, он выполняет быстро и хорошо.

На снимках: технологический корпус комплекса полистирола.

Лучший монтажник МСУ-42 Андрей Шухляев.

Фото А. ХАМЗИНА.

## ЮБИЛЕЙНЫЕ НАГРАДЫ далее «За отвагу», Ушакова, «За боевые

В связи с празднованием 50-летия Советской Армии и Военно-Морского Флота Президиум Верховного Совета СССР Постановлением от 22 февраля 1968 года распространил награждение юбилейной медалью «50 лет Вооруженных Сил СССР» на бывших красногвардейцев, военнослужащих, принимавших участие в боевых действиях по защите Советской Родины в рядах Вооруженных Сил СССР, а также на лиц, удостоенных в период прохождения действительной военной службы орденов СССР или ме-

заслуги, «За отличие в охране государственной границы СССР», Нахимова, «За трудовую доблесть», «За трудовое отличие».

За большой вклад в дело вооруженной защиты и укрепления оборонной мощи Советского государства, успехи в боевой и политической подготовке, освоении новой сложной боевой техники Президиум Верховного Совета СССР награждает орденами СССР ряд соединений, частей, кораблей и учреждений Вооруженных Сил СССР.

(ТАСС).

## В ЧЕСТЬ ВОИНОВ

23 февраля весь советский народ торжественно отмечает 50-ю годовщину Советской Армии и Военно-Морского Флота.

Министр обороны СССР Маршал Советского Союза А. Гречко издал приказ, в котором поздравил всех воинов Советской Армии и Флота с всенародным праздником и пожелал всему личному составу Вооруженных Сил новых достижений в боевой и политической учебе, постоянной готовности к защите строящей коммунизм Страны Советов.

В приказе отмечается, что созданные Лениным в огне борьбы за власть Советов Вооруженные Силы СССР достойно пронесли свои знамена сквозь испытания гражданской и Великой Отечественной войн.

В послевоенные годы Вооруженные Силы СССР зорко стоят на страже мира и безопасности народов нашей страны. Благодаря руководству Коммунистической партии и героическому труду советского народа их могущество неизмеримо возросло.

Несокрушимая боевая мощь армии и флота создана для того, чтобы надежно

защищать дело Великого Октября, обеспечивать безопасность Советского Союза от посягательств империалистических агрессоров. Советская Армия и Военно-Морской Флот вместе с армиями братских социалистических стран стоят на страже завоеваний социализма, международной безопасности и всеобщего мира.

В сложной современной международной обстановке воины армии и флота отчетливо сознают свою ответственность за выполнение возложенных на них задач, подчеркивается в приказе. Беспредельно преданные Ком-

мунистической партии и своему народу, они бдительно следят за происками империалистов, неустанно совершенствуют свое воинское мастерство, повышают политические знания и готовы к любой жертве отпор любому агрессору, если он посмеет посягнуть на священные рубежи нашей Родины.

В ознаменование 50-й годовщины Советской Армии и Военно-Морского Флота в столице нашей Родины — городе-герое Москве, столицах союзных республик, а также городах-героях Ленинграде, Волгограде, Севастополе, Одессе и в крепости-герое Бресте будет произведен артиллерийский салют.

(ТАСС).

## СЛУЖИТЬ ПРИМЕРОМ

На опытном заводе нефтехимического комбината партийное собрание обсудило очень важный вопрос: «Место каждого коммуниста в своей парторганизации». Оно явилось как бы продолжением разговора, начатого сталеваром П. Абашкиным в газете «Правда» статьей «Коммунист на производстве».

Как добиться, чтобы каждый коммунист без исключения работал? Как пассивных сделать активными, какими путями, методами? Это волнует коммунистов опытного завода.

Дискуссию начал секретарь парторганизации завода тов. Баранов Н. А. Он отметил, что для коммуниста недостаточно только хорошо работать на производстве, важно, чтобы он был активным, вторгался в жизнь, служил примером для беспартийных и в труде, и в общественной жизни.

Его мысль продолжил К. Л. Чистяков. Он сказал:

— Если каждый коммунист станет бойцом, будет чувствовать ответственность перед партией, коллективом, не будет равнодушным наблюдателем, то еще монолитнее и крепче будет Ленинская партия.

— Коммунист — это настрой всего коллектива, это агитатор в любых условиях, — так определил место коммуниста в своей организации директор завода Д. Б. Оречкин.

Принято постановление. В одном из его пунктов записано: «Внести в практику жизни парторганизации заслушивание отчетов коммунистов на собраниях».

В. САВЕНКО, слушатель факультета ВУМЛ.

## НОВОСТИ

**АЛМА-АТА.** Первый эшелон нефти отправлен с нового промысла, созданного на месторождении Мартыши, в междуречье Урал-Волга. Жидкое топливо залегает здесь на глубине 750—800 метров. На новом нефтедобывающем предприятии уже действуют восемнадцать фонтанирующих скважин.

**КУЙБЫШЕВ.** Здесь, в доме № 126 по улице Степана Разина,

открылась выставка «А. М. Горький в Самаре». В этом городе Горький прожил год с небольшим, написав за это время около 500 статей, фельетонов, обзоров. Внимание посетителей привлекают номера «Самарской газеты» с материалами писателя.

**ХАБАРОВСК.** Десятилетняя тонна целлюлозы выпущена на комбинате целлюлозно-картонной комбинате. Перевед десохимики Приамурья уверенно наращивает мощности. В отдельные дни предприятие вырабатывает до 170 тонн продукции.



В химической лаборатории ремонтно-механического завода работает дружный коллектив. Многие из лаборантов трудятся там по многу лет, имеют большой опыт работы. Большинство членов коллектива носит звание ударников коммунистического труда. В целом коллектив борется за звание коллектива коммунистического труда.

На снимке: В. Лоркис, Л. Шербинина, Г. Остроумова, Я. Антонович, Э. Панфилова.

Фото А. АМИРОВА.





У инженера по высоковольтным испытаниям АЭС Иркутскэнерго Бронислава Куркиса не очень большой трудовой стаж — восемь лет, но ему может позавидовать каждый, ведь он был строителем знаменитой ЛЭП-500. Три года он шагал через таскные дебри и болота, где получал настоящую трудовую закалку. Зарекommenдовал о себе и здесь знающим специалистом и хорошим товарищем. Много на его счету благодарностей и других поощрений неоднократно он

награждался и Почетными грамотами. А коллектив монтеров, которыми он руководит, к 50-летию Советской власти по итогам социалистического соревнования был одним из лучших в Иркутскэнерго. Есть в этом заслуга и электромонтера студента 5-го курса энергостроительного техникума Ивана Смирнова, отмеченного за свой труд грамотой городского комитета КПСС. На снимке: В. Куркис и И. Смирнов. Фото И. АМОСОВА.

## ГОТОВИМСЯ К ПЕРЕХОДУ

НА ПУТИ К ХОЗЯЙСТВЕННОЙ РЕФОРМЕ

да, намечено 27 тысяч рублей выплатить вознаграждений за годовые итоги работы.

Подсчитано предварительное, что бетонщик 5 разряда, проработавший на заводе непрерывно свыше 8 лет, получит премию за годовые итоги в эти 9 месяцев 82 рубля 50 копеек, что составит примерно половину его месячного заработка. Разумеется, что эти суммы вознаграждения завод сумеет выплатить при главном условии, что утвержденный план реализации продукции и рентабельности будет выполнен.

Завод принял довольно напряженный план по реализации продукции. Она должна вырасти против прошлого года на 4,8 процента. План по

прибылям предусматривает увеличение их на 247 тысяч рублей, или на 7,8 процента. Уровень рентабельности, заложенный в плане, составляет 42,5 процента.

Недавно на заводе состоялось открытое партийное собрание, на котором обсуждался вопрос перехода на новые условия хозяйствования. Оно прошло очень активно. Выступившие особое внимание уделяли выявлению и мобилизации резервов производства, внедрению действенного хозяйства на всех участках предприятия, улучшению организации труда на базе НОТ, бережливости и экономии в расходе материалов, электроэнергии, пара и других ресурсов. Важное значение для нас в

новых условиях имеет ритмичная работа всех производственных цехов, без рывков и штормовщины. В этом отношении главную роль приобретает своевременное и комплексное обеспечение формовочных цехов арматурой и планомерная вывозка изделий из цехов на склад готовой продукции. Крайне важно также организовать ритмичную отгрузку изделий потребителям и комплектацию их на строительных объектах. На выполнение этих задач и направлена новая система материального стимулирования.

Трудностей и неясностей, связанных с переходом на новые условия хозяйствования, пока еще много. Но мы уверены, что коллектив завода № 2 справится с поставленной задачей и сделает в этом году существенный шаг по пути повышения экономической эффективности производства и улучшения всех технико-экономических показателей производственной деятельности.

А. РЕМИЗОВ,  
главный инженер ЗЖБИ-2.

САПРЕЛЯ этого года завод ЖБИ-2 вместе с остальными коллективами управления производственных предприятий переходит на новые условия планирования и экономического стимулирования.

Подготовка к переходу у нас идет давно, но особенно деятельно она развернулась с начала года. Организовали экономическую учебу среди рабочих и инженерно-технических работников. Уже прочитано 9 лекций на такие актуальные темы, как научно-технический прогресс в промышленности; ленинские принципы научной организации труда; материальное стимулирование развития производства; образова-

ние поощрительных фондов и другие.

Проведена значительная работа по анализу себестоимости продукции, ее реализации. Ежедневно учитывается теперь выполнение плана по реализации и прибылям. Рассчитаны размеры поощрительных фондов предприятия и определена сумма дополнительной прибыли, которую необходимо получить, чтобы эти фонды создать. Разработаны положения о премировании рабочих, ИТР и служащих из фонда материального поощрения и положение о вознаграждении за годовые итоги работы. Так, из общей суммы фонда материального поощрения в 86,5 тысяч рублей, который планируется нам на 9 месяцев го-

### ОБЗОР СТЕННОЙ ПЕЧАТИ

## ЗА ЦЕЛЮ — ЦЕЛЬ

Партком строительства и многоотрасльная газета «Ангарский строитель» провели смотр-конкурс стенных газет.

Внимание участников конкурса привлекли газеты «Маяк» управления производственных предприятий, «Отделочник» СМУ-5, «На стройке» управления строительства.

И все-таки жюри присудило первое место газете «На рельсах» управления железнодорожного транспорта. Потому что газета делается не редактором и художником, а широким авторским активом. Заметки, статьи, зарисовки о хороших людях написаны грамотно и главное — бьют в цель.

«На рельсах» пишет о том, что «болит». Например, медленно внедряется в коллективе условный хозрасчет. Газета печатала серию статей, убедительно доказывая, что хозрасчет на околотках, станциях и отделениях — это прежде всего рентабельность предприятия. В результате бесхозяйственность уменьшилась. Сейчас, например, руководители производственных объектов перед тем, как выписать смазочные материалы, приобрести оборудование, сначала берутся за карандаш, подсчитывают, сколько чего нужно и нужно ли вообще. Стали строго экономить не только материалы, но и фонд заработной платы.

В каждом номере печатаются итоги соревнования. Много уделяется внимания партийной и профсоюзной жизни, рационализаторам.

Учитывая, что газета выходит раз в месяц, редколлегия выпускает 2-3 сатирических листка или «молнии».

Редколлегия добилась действенности материалов. Копии опубликованных материалов дослаются для принятия мер. Рубрика «Меры приняты» постоянна.

В первой половине 1967 года совет ВОИР ослабил свою

работу. Срывались заседания, редко рассматривали рационализаторские предложения, не было помощи изобретателям. Газета выступила со статьями. Затем выпустила сатирический листок. И дела пошли на лад.

Отдел научной организации труда одно время расплылся свои силы по второстепенным вопросам. Газета печатала несколько материалов. Все они разбирались на заседании партбюро, на партсобрании. И результаты не преминули сказаться.

В газету пишут рабочие и руководители станций. Например, электромеханик Петр Бянкин, помощник машиниста Алексей Редькин, секретарь-машинистка Людмила Бережнюкова, рабочий отделения пути, самостоятельный художник Николай Пьянков, инженер отдела НОТ В. П. Лубий, ревизор по безопасности движения поездов В. П. Шмелев, начальник станции В. К. Антоненко пишут не только по просьбе редактора, но и по своей инициативе.

И оформление в газете хорошее. Статьям на экономические темы, по научной организации труда, обмену опытом работы, на темы партийной жизни, по итогам соревнования даются броские заголовки.

Редколлегия с редактором Б. В. Кулпаном еще и помогает словом и делом стенгазетам, которые выходят на станциях. Вместе с рабочим ком профсоюза организуют конкурсы этих газет, семинары.

Газета дважды премирована: Почетными грамотами ГК КПСС и парткома строительства. И вот теперь ей присуждено первое место в смотре.

Е. ГАВРИЛОВ,  
внештатный корреспондент.

НЕТ, ЧТО И ГОВОРИТЬ, правосудие Аким Абрамович Червоненко не любил. То ли виной был его любимый принцип: «Жизнь и жить давай другим», то ли просто не показался он взъерошенной богине. Только за всю недолгую сорокалетнюю жизнь этого рыцаря удача проявляла к нему Фемиды особый интерес и малоприятные встречи с ним заканчивались переменным успехом.

Первый удар богиня с завязанными глазами нанесла Червоненку в пятьдесят третьем году, по слав его решением военного трибунала в места не столь отдаленные сроком на восемь лет за особо тяжкое преступление. Аким Абрамович однако оправился быстро и, отсидев только треть срока, стал вынашивать сладкие планы мести. Три года набирал он в СМУ-2 силы и энергию, чтоб свести счеты с неподкупной жестокосердой противницей. Так сказать, взять реванш.

Реванш не удался. То ли уроки, преподанные ему жизнью, не пошли впровод, то ли поспешил он и переоценил свои силы, только его не покаяли. И в пятьдесят девятом году скамья подсудимых вновь ощутила тяжесть тишесловного червоненковского тела. Счет был опять не в его пользу — два года за взятки при тайных обстоятельствах. А обстоятельства состояли в том, что Аким Червоненко вместе с двумя ему подобными руководителями разработали стройную систему поборов с рабочих бригад, расплачиваясь за это завешенным объемом, принятием, списанием материалов и торговлей совестью, которой у него оставалось все меньше.

Мы познакомились с ним во время очередного влета, когда Червоненко, отбыв только полсрока (благоволила к нему судьба, ой, как благоволила!), вновь брал разбег для реванша в очередной встрече с неуступчивой богиней, втайне надеясь, что такая встреча не состоится.

Видно, университетчи Червоненко чему-то его научили. И действовал он теперь по-другому, вытаскивал на свет зветный козырь — друзей и приятелей. Не имел, мол, сто рублей, а имел сто друзей. Будут они у тебя — сто рублей сама придет или того больше.

Трудился в последнее время Червоненко на ниве ремонта мага-

зинов и столовых, чем занимался контора при орсе-3, а потом и при урсе. Нива, конечно, не хлебная, но старший прораб умудрялся, не севя, собирать обильный урожай. Контроля не было, держалось все на доверии, вот и, говоря языком бухгалтерских документов, «объемы завывались, а излишки денег изымались путем закрытия нарядов на лиц, там не работающих». Шли в ход и липовые документы — доверенности, трудовые соглашения, наряды. Делал это сам Аким Абрамович, а получать деньги помогали друзья, родственники, приятели и просто хорошие знакомые. Никто не отказывал.

## РЫЦАРЬ УДАЧИ

ФЕЛЬТОН

Допустим, заходят к нему по своим делам его хороший знакомый Самуил Спиритус.

— Слушай, — говорит ему Аким Абрамович, — сходи не в службу, а в дружбу в бухгалтерию и получи деньги за одного друга, а деньги мне отдашь...

Не задумываясь, идет старший инженер АМУ-1 Спиритус в бухгалтерию, которая к нему никакого отношения не имела и не имеет, и получает 62 рубля по платежной ведомости, деньги отдает кому надо. А потом разводит руками: я же не знал, что на мое имя доверенность составлена...

И не только это не знал хороший приятель, а и то, что и доверенность от некоего Александра и трудовое соглашение на это же имя составлены без ведома вдова самого Александра, слесаря монтажных мастерских. А мог бы и знать, да дружба не позволяла.

Получает Емельянов, шурин Акима Абрамовича, деньги за ведомого Грицаенко, которого и в помине никогда не было, за ка-

кие-то непонятные работы восемьдесят рублей и отдает родственнику. Еще раньше восемьдесят четыре рубля получает шестура за что и тоже вручает шурину. Надо — значит, надо.

Приятели нашего героя Прокопас получают круглые суммы за где-то раздобытые кисти. Хотя были кисти или нет, одному богу известно, да еще Червоненко.

Сам Аким Абрамович Червоненко получает сто тридцать рублей за никому ведомого Семашко, кладет в свой глубокий карман. Достает машину гравия и продает ее за шестьдесят девять рублей — деньги в карман. Ремонтирует бригада в четыре человека трубопровод. Червоненко выписывает наряд на шестерых,

деньги поровну. Где три человека — пишется шестеро, деньги по степени участия. Живи и жить давай другим!

И давал. Где-то не хватало, в где были излишки материалов. Так, у бригадира М. Слободского в подвале универмага было припрятано материалов на 1,7 тысячи рублей.

Расформировали контору в прошлом году, перевели в урс. Ушел на пенсию и Аким Червоненко, на ступеньку выше — масштабные повыше. Но в первые же два месяца на ремонте столовых завывсил объемы и расценки.

Узнали об этом в урсе, опечалились и... расстались с Червоненко по собственному желанию. Не спрашивая ни за прежде, ни за новые грехи. По-дружески разошлись.

Теперь Червоненко уже ремонтно-строительным участком в комбинате быстрого обслуживания командует. Выживает. Чем на этот раз его игра в кошки-мышки с Фемидой закончится. Сыграет ли козырная карта или будет блата? Может, по-новой придется жизнь начинать.

По-моему, жить не долго.  
К. ЛУКАШОВА.



# ПУШКИНА ПРОДОЛЖИЛ КОМИССАР

ИЗ ЗАПИСОК ЛИТЕРАТУРОВЕДА

**ТОГДА**, в Алма-Ате, я и не думал, что мне выпадет разгадать одну из тайн истории литературы. Но расскажу все по порядку.

В ряду величайших поэм мира стоит великодушный казахский эпос «Песнь о Козы-Корпеше и Баян-Слау». Литературовед Есмагамбет Исмаилов рассказал мне, что в середине девятнадцатого века бай, живший в Аягузе, пожелал услышать самое хорошее исполнение народной легенды. Он устроил пышный той и пригласил на состязание двенадцать прославленных в степи акынов. Всех датил своим исполнением знаменитый акын Ажанаж, получивший в награду лихого скакуна и атласный халат.

Оказывается, легенда живет уже семь столетий. Ученые, рассказывает профессор Исмаилов, насчитывают шестнадцать ее вариантов на тюркских языках.

Это поэма о любви и верности двух молодых, отцы которых, по обычаю предков, еще до их рождения «положили завет» соединить браком своих детей. Героя сказания — Козы-Корпеша народ выделял лучшими чертами: благородством, верностью, прямой, отвагой. Его суженая Баян — самая красивая девушка в степи. И ей присущи благородство, ум, прямота.

Интересно было бы прочесть поэму. Но есть ли она на русском языке? Есть, сказал Исмаилов. И в очень хорошем переводе Георгия Тверитина.

Это произведение в полной мере можно считать одновременно и народным, и тверитинским. В поэме чувствуется настоящее знание казахских обрядов, жизни и быта степного населения, нюансов его языка. Смело вводит автор казахские слова в родниковую русскую речь. Это придает еще больший колорит поэме. Чувствуется, Георгий Тверитин не просто знает мест, которые описывает, но и преданно любит их.

Как прекрасны вы, о степи  
С бесконечно синим небом,  
С островерхими горами,  
Где озера ясной дали.  
Где новья — трава степная,  
То раздолье, то пустыня,  
То песня, то глады, то травы...  
\*\*\*

**ВТО ВРЕМЯ** в Алма-Ате находился в командировке известный советский писатель Сергей Николаевич Марков. Сергей Николаевич уникальней-

ший человек. Он знает так много, рассказывает так интересно, что можно часами его слушать. Сергей Николаевич работал тогда над историческим повествованием о казахском ученом Чокане Валиханове и его друзьях. Но еще не сидел за письменным столом, а только собирал материалы.

Я пришел к нему, прочитав его новеллу «Пронхождение эпоса». Там, между прочим, есть такое место:

«Судьба песни, пахнувшей не только гаретой солнцем травой, но только кровью юной, зарезанных на пирахе, но и человеческой древней кровью, — причудлива и томима. Ее пели тысячи лет в степях. Тысячи лет она гремела и снова возвращалась на покой, вселяясь в струны домбыр.

Но вот пришел новый Лонгфелло — невзрачный низкотный человек в охапках вытертых кавалерийских штанах с пистолетом Маузера на бедре. Человек этот отдал половину своей жизни собиранию песни о двух лебчо-любших сериалах, собрав ее и уложив в пламенный русский стих. Человек этот умер, и вряд ли кто знает, где и по какому камню лежит тело этого человека, актомидского продолжителя комиссара Георгия Тверитина...»

Актомидский продолжательный комиссар... невзрачный, чахоточный, с пистолетом. Чтобы нарисовать такой портрет, надо, наверное, знать человека.

Оказывается, Сергей Николаевич помнит Тверитина, сам жил, правда, недалеко, в Акмолинске. Ему известны лишь обрывки из биографии комиссара.

В его памяти уцелела фамилия тетушки Тверитина — Фарафоновы. Когда-то она была единственной родственницей поэта в Казахстане.

— Давайте поиндем ее, — неожиданно предложил Марков. — Фамилия редкая, может быть, живет в Алма-Ате, а у нее наверняка можно выяснить про Георгия...

Предложение принято. Через несколько дней в моем блокноте появилась запись: «Фарафонов Михаил Игнатьевич, 1907 год, приехал из Акмолинска».

И — разочарование. Никакого отношения к Тверитину он не имеет. Неужели так и не узнать ничего про Тверитина? Маркова осеняет. Надо, говорит он, послать письмо писателю-краеведу Виктору Уткову, у отца которого богатейший архив.

А пока, советует Сергей Николаевич, слезало бы встретиться с Мухтаром Ауэзовым. Мухтар Омарханович Ауэзов искренне обрадовался, узнав о цели моего визита. Мухтар Омарханович внимательно выслушал, как мы искали Фарафонову, а потом, ничего не говоря, извлек из застегнутого шкафа тоненькую папку и протянул мне.

Я ошел. Это были письма Георгия Тверитина к той самой Танисе Фарафоновой, которую помнил Марков. Одно, два, пять, десять! Их предвараю не-

большое вступление Танисы Фарафоновой, где были и биографические сведения о поэте.

Перевожу взгляд на Мухтар Ауэзова, а он, смеясь, говорит: — Можете видеть, поработать. Вот что я узнал о Тверитине.

Он родился в 1899 году в станице Шучинской Амурской области. Когда мальчику исполнилось пять лет, родители переехали в станицу Вознесенскую, где была школа для мальчиков детей. Но вскоре и это единственное на округу учебное заведение закрыли. Тогда двое сирот — братья Джемалевы — были взяты на воспитание в семью Тверитиных. Георгий очень сдружился с ними. Быстро научился от них говорить по-казацки.

Вскоре подоспел ответ и от В. Уткова. Виктор Утков любезно извещал, что у него не так уж много материалов, но он с удовольствием делится ими «Сибирский писатель» Н. В. Гинцель, умерший в декабре 1956 года, оставил некоторые автобиографические материалы моему отцу Григорию Григорьевичу Уткову. — писал Виктор Утков. — С его согласия я и сообщаю все, что содержится в воспоминаниях Гинцеля о Тверитине, с которым он был знаком с детства...

Из рукописного предисловия Танисы Фарафоновой мне уже было известно, что Тверитин против своей воли попал на учебу в Ишимскую духовную семинарию. Вот что сказано об этом у Гинцеля:

«Здесь же, в бурсе, прослушал мои «эпиграмы». Я начал писать утку стихов, рассказы. Вместе с прекрасным товарищем Гошей Тверитиным издала первый со мной существующий журнал «Литературные (перзборники)», переименованный потом в «Литературные наброски». Помогла нам об этом — мне с моим товарищем Г. В. Тверитиным, друг детства и довольно серьезным поэтом — смотреть его известную поэму «О Козы-Корпеше в Баян-Слау» моя мать и сестра Тверитина, жившая в Париже, получившая наши рукописные произведения, правившая их и посылавшая нам хорошие книги».

Далее Гинцель вспоминает, «как часто часами сидели с Гошей над черновиками, дописываям. Петским Запискам. Толстым, Беликинским. Книжки эти они обнаруживали случайно в поезде на железнодорожную станцию Павла Николаевича Киселева и читали их поочередно, читая Тверитина Гинцель характеризует так:

«Необыкновенно был и мой товарищ. Это была совершенно новая, короткая, не от мира сего натура. Он был чрезвычайно интеллигентно-смирный, Гоша — воплощенная смирность. Поэт-лирик. Он потом попал в тюрьму. Мы с ним проехали еще два года в Тобольске в 1917 году. Потом он уехал в Петербург в психо-неврологический диспансер в Бекетеву, тоже сильно волновался и увлекался музыкой».

Эти последние данные подтверждены из письма Гинцеля к Г. Г. Уткову от 8 августа 1951 года.

Относительно к тому же периоду относится и признание Тверитина своей тетке, той самой, что жила в Париже, Танисы Фарафоновой: «Писшу рассказы из степной жизни — воспоминания о различных событиях, о которых я слышал и которые видел».

Под псевдонимом Юрко-Сибирский Тверитин выступает в

«Омском вестнике». И уже летом 1913 года он серьезно увлечается переводом казахского народного эпоса.

Но что побудило его взяться за перевод, кто помогал в работе, оставалось неизвестным. Собственно, это было тайной не только для меня, а для исследователей истории знаменитого эпоса.

Когда я возвращал ту самую папку Мухтару Омархановичу, возник разговор об этом. Надо сказать, Ауэзов был по-настоящему большим ученым-филологом Мухтар Омарханович сказал, что Пушкин была знакома легенда, и, дескать, не исключена возможность, что великий поэт мечтал ее перевести.

Есть и доказательство. Оно опубликовано известным филологом Молдазевским, который нашел в собрании пушкиниста Шеголева запись казахской легенды под названием «Предание киргиз, расположенное на песнях о романе «Куусукурпеш». По свидетельству Молдазевского, запись сделана «чернилами, неизвестной рукой, на пяти листах большого формата».

В комментариях к публикации Молдазевский пишет, что «слыш в 1927 году казахская легенда переведена была (в стихах) сибирским поэтом Георгием Тверитиным».

Как же так, почему лишь в 1927 году? Не доверял своей памяти, а снова попросил у Ауэзова разрешение развязать тесемки тоненькой папки. Конечно же, Молдазевский ошибся. Вот свидетельство Фарафоновой: «Еще в 1917 году заучивал впервые на русском языке прекрасная казахская легенда».

Ауэзов тоже считает, что больше оснований доверять Фарафоновой. Она сделала за поэтическими изданиями памятник, направляла его.

Но вот еще вопрос: кем была сделана запись, которая привлекла внимание Пушкина?

Дав одного раза многовато будет, — увлекается Мухтар Омарханович. Да в слез чувствую, что отрывало писателя от дла.

К великому сожалению, другого раза не было. Когда я снова оказался в Алма-Ате, одна из центральных улиц города носила имя Мухтара Ауэзова. Советская литература потеряла своего выдающегося сына. Снова оборвалась уже намечившаяся цепочка.

**ВОССТАНОВИЛАСЬ** она совершенно неожиданно в старинном сибирском городе Томске, куда я приехал знакомиться с материалами Григория Николаевича Потанина.

Вдруг среди прових бумаг и писем встречаются бумаги, испещренные знакомой рукой Танисы Фарафоновой. Точно, ее и подпись.

И вдруг... Об этом можно было только предполагать, что и сделал Сергей Николаевич Марков. Я уже упоминал его книгу, посвященную Чокану Валиханову. Те-

перь она выпла отдельным изданием. Тогда перед отлетом в Томск мы снова встретились на старинной конторке, за которой Марков печатал рукопись, аккуратной стопкой лежали листы будущей книги Сергей Николаевич перебрал их, угловатыми пальцами и хрипло читал главы о встречах Потанина и Чокана. Они хорошо знали друг друга еще по Петербургскому университету, ставших, часто обменивались посланиями. Кстати, сказал Марков, очевидно, вспомнил мое увлечение тверитинским переводом, отец Чокана — Чингиз в начале девятнадцатого века сдал в степи единственных печатных машин наиболее подробного текста «Песни о Козы-Корпеше и Баян-Слау».

Я сравнил валихановский пергамент с вариантом легенды, опубликованным в 1870 году академиком Радовым. Огромная разница! Валихановский полнее и отяжелее даже по сюжету.

Я хорошо помнил это замечание Маркова, когда прискал в Томск. Вот почему очень обрадовало меня письмо Фарафоновой к Потанину, в котором она и спрашивала разрешения ознакомиться с барнаулскими архивами поэта Николаевича Ядринцева. Из другого письма Фарафоновой я узнал, что когда-то Потанин передал Ядринцеву несколько подарков от Чокана Валиханова. Собственно, дар этот был сделан русскому другу не самим Чоканом, а его отцом.

Разбирал рукопись Ядринцева, Фарафоновой пришла тот великий, полный список народной легенды, который, очевидно, и воспользовался когда-то великий Пушкин. Все дело в том, что валихановский список текстологически совпадает с архивным, обнаруженным в архиве Пушкина. Такие совпадения чрезвычайно редки, особенно если учесть, как видоизменялась легенда в исполнении различных импровизаторов. Значит, есть основание предполагать, что Александр Сергеевич Пушкин, собиравший в Оренбургских степях материалы о пугачевском восстании, читал перевод того самого варианта легенды, запись которого сделали предки Чокана Валиханова.

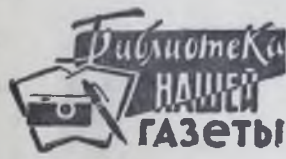
Следует сказать еще несколько слов о дальнейшей судьбе Тверитина. Во время писания поэмы он ушел в Омск, здесь напечатал несколько стихов и рассказов. Часть из них до сих пор затеряна на страницах неучтенного даже в государственных библиотеках «Омского вестника».

Служащим Мурманской железной дороги застала Тверитина революция. Уже через год он идет добровольцем в одиннадцатую армию, возглавляемую Сергеем Мироновичем Кировым. В декабре двадцатого года Георгий Тверитин избирается делегатом восьмого Всероссийского съезда Советов. В письмах он пишет, что хочет вернуться в Сибирь, заняться литературным трудом. «Написано много, надо редактировать».

Но где эти рукописи, неизвестно. Хорошо было бы найти их, чтобы пополнить представление читателя о ярком поэте, комиссаре революции.

Тверитин умер в канун 1922 года. Провожая его в последний путь, газета «Красная звезда» писала:

«Обладея редкой самоотверженностью и преданностью proletарскому делу, он мало заботился о себе».



## ТРЕТЬЯ ХУДОЖЕСТВЕННАЯ...

**ИДЕЯ** организации художественной лотереи возникла в Академии художеств СССР и получила горячую поддержку в Союзе художников. Известно по словарю — это розыгрыш вещей или денежных сумм по билетам. А в нашей стране недавно, в 1964 году, родился новый вид лотереи — художественная. Разыгрываются не деньги и не вещи, а произведения искусства: картины, скульптуры, рисунки, графические образцы декоративно-прикладного искусства, изделия народных художественных промыслов.

Тот, кому выпадет выигрыш, приобретает материальную ценность и обогащает свою повседневную жизнь красотой. Проведено уже две художественные лотереи, и тысячи квартир

советских людей украсились подлинными произведениями наших выдающихся мастеров — Бориса Владимировича Иогансона, Павла Дмитриевича Корина, Владимира Александровича Серова, Аркадия Александровича Пластова, Алексея Федоровича Пахомова (любимца советской детворы), Сергея Васильевича Герасимова, бакинца Такра Садахова, латыша Идулиса Зарина (равнинные пейзажи), Сергея Тутунова, братьев Тягачевых и многих тысяч молодых талантливых мастеров.

Одним из главных инцидентов возникновения художественной лотереи является Борис Владимирович Иогансон. Он о лотерее говорит, что ее успех принесет всем нам радость и удовлетворение. Ведь ей дана задача сделать искусство доступным для широкого населения подлинных художественных произведений.

В этом году проводится третья художественная лотерея, розыгрыш которой состоится в октябре. У нас в Ангарске во всех магазинах книоторга, кинотеатрах и в некоторых предпринятиях началась успешная продажа лотерейных билетов. За 50 копеек можно выиграть экскурсионно-туристическую путевку для оздоровления в сокровищнице художественных музеев в крупнейшие центры

челски авести в дома и квартиры советских людей подлинное произведения искусства наших художников, мастеров социалистического реализма. Успешно проведенные в 1961 и 1966 годах первая и вторая художественные лотереи подтвердили, что они вполне оправдали себя как новое действенное средство широкого распространения среди населения подлинных художественных произведений.

СССР стоимостью 150 рублей, в Венгрию, Польшу и Чехословакию стоимостью 304 рубля.

За 50 копеек можно выиграть оригинальные художественные произведения живописи, графики, скульптуры и декоративно-прикладного искусства стоимостью от 50 до 1000 рублей.

Разыгрываются комплекты мебели для однокомнатной квартиры с декоративным убранством стоимостью 1000 рублей. Разыгрываются печатные издания по вопросам изобразительного искусства и эстетики.

Думается, что ангарчане примут активное участие и что многие обзаведутся подлинными произведениями искусств. Счастливого вам билета!

**А. ШАТАЛОВ**, художник, член Союза



Большой театр. «Шелкунчик»



# У ШАХМАТИСТОВ — СТРАДА

20 февраля в Иркутске закончилось личное первенство области по шахматам, которое в нынешнем году было проведено по двухступенчатой системе. Шахматисты первого разряда и кандидаты в мастера были разделены на две группы согласно их рангу.

В группе кандидатов в мастера А. Боголепов (СК «Ермак») занял четвертое место, имея 6,5 очков из 11, В. Юрочкин (СК «Сибиряк») и В. Воробьев (СК «Ангара») поделили 6 и 7 места (по 5,5 очков из 11); Б. Шариков (СК «Ермак») занял 10 место (4,5 очка).

В группе перворазрядников В. Коныхов (СК «Сибиряк») стал победителем турнира при 14 участниках. Это новый крупный успех восемнадцатилетнего шахматиста, завоевавшего в этот раз четвертый кандидатский балл и право выступать в личном первенстве области 1969 года по

группе кандидатов в мастера, минуя городские отборочные соревнования в Ангарске.

Лучшая из наших шахматисток А. Усольцева (СК «Ангара») выступила вполне успешно, заняв 3 призовое место.

Впереди у ангарских шахматистов новые интересные соревнования: командное первенство ангарского городского ДСО «Труд» по второй группе с 27 февраля; личное первенство областного ДСО «Труд» с кандидатской нормой; командное первенство ДСО «Труд» по первой группе с 1 марта. С 22 февраля личное первенство среди школьников не старше шестнадцати лет для отбора на областные соревнования, которые состоятся с 24 марта в Иркутске.

В мае зональные соревнования среди шахматисток России.

Э. ХАНТАКОВ,  
тренер.



## ЗОЛОТАЯ МЕДАЛЬ АНТОНЕНКО

В то время, когда внимание спортивного мира было приковано к Греноблю, в Смоленске были разыграны медали по лыжному спорту на лично-командное первенство ВЦСПС. На этих крупнейших соревнованиях профессиональных лыжников выступала большая группа спортсменов нашего города.

На старт мужской эстафеты 4x10 км вышло более 30 команд, представляющих все спортивные общества страны. Выступая в 1-й команде Центрального совета ДСО «Труд», ангарчанин Николай Антоненко был удостоен за первое место золотой медали.

Очень хорошо выступила и мастер спорта из СК «Ермак» Е. Рагинова. На дистанциях 5 и 10 километров она дважды была четвертой.

Сейчас Рагинова и Антоненко вместе с областной командой находятся в Красноярске, где будет поднят флаг открытия первенства Сибири по лыжному спорту.

### ИЗВЕЩЕНИЯ

Читаются публичные лекции «Международное положение СССР». 25 февраля в 18 часов во Дворце культуры «Современник». 28 февраля в 20 часов в актовом зале стрелы. Читает лектор всесоюзного общества «Знание» Минаков Н. Н. (г. Москва). ПРАВИЛЕНИЕ.

26 февраля прием посетителей по жалобам и заявлениям в приемной редакции газеты «Знамя коммунизма» проводят тов. Сазонов П. М. с 15 час. 30 мин. до 18 час. 30 мин.



Три месяца назад открывшееся в 12-м микрорайоне детское учреждение № 96 укомплектовано в основном молодыми специалистами, альюбленными в свою профессию воспитателями, что плодотворно отразилось и на воспитании детей. Здесь тщательно соблюдается режим дня, большое внимание уделяется развитию у детей чувства прекрасного.

В залах детского дворца можно часто видеть подобные эпизоды работы с детьми, который вы видите на снимке. Молодой педагог Надежда Бочарова с удовольствием посвящает время вот таким внепрограммным урокам.

Фото И. АМОСОВА.



## СНОВА ПОРАЖЕНИЕ

Встреча «Ермак» с «Каучуком» перед последней поездкой на хоккейные корты соперников свергла болельщиков в уныние. Игра, по крайней мере, до 30-й минуты проходила неинтересно. Ни «Ермак», ни «Каучук» не стремились навязать высокий темп, все напоминало тренировочный матч. Но и в нем омичи показали свое превосходство. Их атаки были более осмыслен-

ными. Счет был открыт на 18-й минуте первого периода. Во втором периоде на 3-й и 5-й минутах «Каучук» забрасывает еще две шайбы, доведя счет до 3:0. После этого «Ермак» несколько оживляет игру. На 18-й минуте защитник Савушкин зажигает красную лампу над воротами гостей. Проходит четыре минуты третьего периода, и омичи ис-

правляют счет. 4:1. «Ермаку» удастся сквитать еще одну шайбу. Это сделал защитник Кувшинов. Но до конца игры шайба дважды побывала в воротах «Ермака». Итак, поражение с крупным счетом: 2:6. Трудно верить, что «Ермак» из поездки привезет хоть одно очко. Чем ближе финиш, тем хуже играют наши хоккеисты.

С. БОРИСОВ.

## „МИЛЫЕ КРАСАВИЦЫ РОССИИ“

К 8 Марта выйдут три новых кинофильма, посвященных женщинам. Первый — «Доктор Вера». Один из авторов сценария кинофильма — известный писатель Борис Полевой. В главных ролях: Ирина Тарковская, Нинель Мышкова, Георгий Жженов, Николай Крючков и другие известные актеры.

Второй — «Софья Перовская». Фильм о первой женщине России, казненной за революционную деятельность. Третий — «Материнское поле». Один из авторов сценария фильма — советский писатель, лауреат Ленинской премии Чингиз Айтматов. Премьеры этих фильмов состоятся в праздничные дни в кинотеатрах «Мир» и «Комсомолец».

Кроме того, во всех киноте-

атрах Ангарска вновь будут демонстрироваться победившиеся нашему кинозрителю ленты: «Женщины», «Гусарская баллада», «Дайте жалобную книгу», «Марианна», «Зоя», «Свинарка и пастух», «Старшая сестра» и другие.

Это художественные фильмы. А вот далеко не весь перечень документальных кинолент: «Надежда Константиновна Крупская», «Королева конюхов», «Комиссар», «Слово об одной русской матери», «Друг Горького — Андреева».

Как видите, это не просто показ кинофильмов — это кинофестиваль. Называется он — «Милые красавицы России».

А. КОБЕНКОВ,

редактор рекламы Ангарского кинопроката.

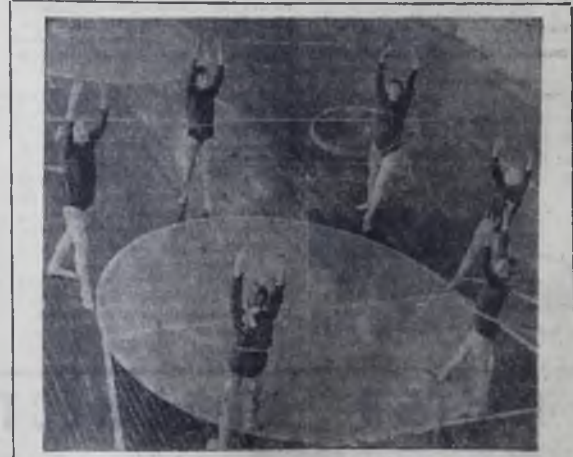
### ЗАВТРА — МОЦАРТ

25 февраля. ДК нефтехимиков. Театральный зал — университет культуры — факультет музыки: Моцарт. Увертюра к опере «Свадьба Фигаро»; Моцарт. симфония 39; Лист. 2 концерт для фортепиано с оркестром; Вагнер. Увертюра к опере «Риенци». Дирижер Фридман С., солистка — заслуженная артистка Азербайджанской ССР Самилла Махмудова. Начало в 12 часов.

КЛУБ пос. КИРОВА — Для детей — Катя и аркадия, 17-40. Ричард III (2 серии), 19, 25 февраля — Катя и аркадия, 15-40. Ричард III (2 серии), 17, 20. ДК НЕФТЕХИМИКОВ — Зеленая карета, 13, 15, 17, 19, 21, 25 февраля — Зеленая карета, 17, 19, 21. ДК «ЭНЕРГЕТИК» — 24, 25 февраля — Люди из фургонки, 15, 17, 19. «АНГАРА» — Черная пантера 18-15, 21, 25 февраля — Черная пантера, 17-30, 19-15, 21 (удлиненный) — Мы ждали с Нильсеном). «ПИОНЕР» — 24-25 февраля — Повесть о восточном человеке, 10, 14-15. Неч и да, 11-40, 13-15, 15-40, 18-20, 21-40. 26 февраля — Встреча на Эльбе, 10, 15-20. Народные верные сыны, 12, 13-40, 17-20, 19, 21. Милый зал — 24-25 февраля — Страницы бессмертия, 16, 19. Женя, Женечка и шкатулка, 17, 20, 21-45. «КОМСОМОЛЕЦ» — Свадьба в Малиновке, 10, 11-55, 13-50, 19-35, 25 февраля — Свадьба в Малиновке, 10, 11-55, 13-50, 15-45, 17-40, 19-35. 21-30 26 февраля — Черная пантера 10, 11-50, 13-40, 15-30, 17-20, 19-10, 21. «ОКТАБЕРЬ» — 24-25 февраля — Народные верные сыны, 12, 14, 16, 18, 20, 22. Жадя, 10, 26 февраля — Изгнанный из рая, 11-40, 13-20, 15, 16-40, 18-20, 21. Капитал «Старый черевичек», 10.

«ПОБЕДА» — 24-25 февраля — Сергей Лазо, 10, 11-40, 13-20, 15, 16-40, 18-20, 20, 21-40 (удлиненный). 26 февраля — Железный поток, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22. 25 февраля для детей — Пятнадцатилетний капитан, 12, 14. «МИР» — 24-25 февраля — Дорога горючего фургонка, 10, 13, 16, 19, 22. Железный поток, 12, 15, 20. 25 февраля — Обнаженная маха (дети до 16 лет не допускаются), 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22. «ЮНОСТЬ» — Зал «Луч» — 24, 25, 26 февраля — Путь в «Сатурн» и Конек «Сатурна», 10, 13, 16, 19, 22. Зал «Восход» — 24-25 февраля — Путь в «Сатурн» и Конек «Сатурна», 14, 17, 20, 24, 26 февраля для детей — Царевна-лягушка, 10-16. 25 февраля — Царевна-лягушка, 10-10, 11-20. 26 февраля — Встреча в горах, 15, 16-40, 18-20, 21-40.

24 февраля, СУББОТА  
13.00 — Показывает Москва.  
18.30 — ИСТ. Для малышей, «Стрелы-ведальки».  
19.00 — Новости литературы и искусства.  
21.00 — Показывает Москва.  
25 февраля, ВОСКРЕСЕНЬЕ  
14.00 — ИСТ Спортивная передача.  
15.00 — Показывает Москва.  
18.30 — ИСТ. Для детей «Полуугол ветра», «Сияние птиц». Художественный фильм.  
19.30 — «И», Телевизионный журнал.  
20.15 — Лауреаты Ленинской премии. Композитор Кара Караев.  
21.00 — Показывает Москва.



Более 15 спортивных секций работает в спортклубе «Сибиряк». Только в секции гимнастики занимается семь групп мальчиков и девочек. Тренирует их мастер спорта Надежда Федорова Перминова. В этом году гимнасты спортклуба «Сибиряк» успешно выступили на соревнованиях по гимнастике среди ДСШ зоны Сибири и Дальнего Востока. Они заняли второе место. На снимке: гимнасты на тренировке. Фото А. ХАМЗИНА.

28 февраля, ПОНЕДЕЛЬНИК  
19.00 — Только информация.  
19.05 — Для старших классов, «Школа Архимедов».  
19.35 — «Днепровадская баллада». Документальный киноочерк.  
19.55 — Телевизионная панорама.  
20.15 — «Дорога на запад». Художественный фильм.  
21.35 — «Пою Сибирь». Передача в Братском литературном объединении.  
22.15 — Шахматный клуб.  
22.45 — С телеэкрана ленты ТАСС.

Редактор В. П. КУЗЬМИН.  
Коллектив поэта 86/29, руководство, партийная, профсоюзная и комсомольская организации АТЗ с глубоким прискорбием извещают о трагической смерти инженера-экономиста ВОРОНЮКА М. П. и выражают соболезнование семье покойного.

Наш адрес: Ангарск, проспект Карла Маркса, 41. Телефоны: редактор — 2-42-37, зам. редактора, отдела партийной жизни, культуры — 2-21-37, ответственный секретарь и общественная приемная — 9-45-90, отдел промышленности — 2-45-83, отдел писем, информации, телетайпная — 9-45-92, бухгалтерия, отдел объявлений — 9-45-91, выпускающий и корректоры в типографии — 2-20-68.